



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

27 Φεβρουαρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (320)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού, οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού και περάτωση της διαδικασίας αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστρόφων καταγωγής Τουρκίας

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2015/309

Εκτελεστική Απόφαση (ΕΕ) 2015/316

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/309 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 56 ημερομηνίας 27 Φεβρουαρίου 2015, επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστρόφων όπως περιγράφονται στο άρθρο 1, παράγραφος 1, καταγωγής Τουρκίας. Τα εν λόγω προϊόντα υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10 και 0305 43 00 11.

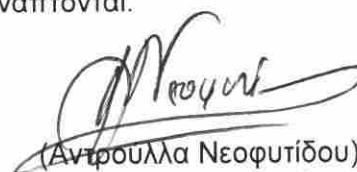
Οι συντελεστές του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού φαίνονται στο άρθρο 1, παράγραφος 2 και εφαρμόζονται με την χρήση των πρόσθετων κωδικών TARIC.

Παράλληλα, σύμφωνα με το άρθρο 2, τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινών αντισταθμιστικών δασμών σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1195/2014, όπως σας έχει κοινοποιηθεί με την εγκύκλιο ΕΕ-«ANT» (310), εισπράττονται οριστικά στο ύψος που αντιστοιχεί στον οριστικό δασμό και τα ποσά που έχουν καταβληθεί επιπλέον, αποδεσμεύονται.

Επιπλέον σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/316, η διαδικασία αντντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστρόφων όπως περιγράφονται στο άρθρο 1, καταγωγής Τουρκίας, περατώνεται.

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/309 και η απόφαση (ΕΕ) 2015/316 τίθενται σε ισχύ στις 28 Φεβρουαρίου 2015.

— Η απόφαση και οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού επισυνάπτονται.


(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/309 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Φεβρουαρίου 2015

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1195/2014 ⁽²⁾ («ο προσωρινός κανονισμός»).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 3 Ιανουαρίου 2014 από την Ένωση Υδατοκαλλιέργειας της Δανίας («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας») ⁽³⁾. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1 του προσωρινού κανονισμού, η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αποτέλεσε αντικείμενο διορθωτικού, το οποίο δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 4 Σεπτεμβρίου 2014 («το διορθωτικό») ⁽⁴⁾.

2. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (3) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 23 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για τις επιδοτήσεις και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 («η περίοδος έρευνας»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η εξεταζόμενη περίοδος»).

3. Επακόλουθη διαδικασία

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν, έγιναν δεκτά σε ακρόαση.
- (5) Η Aegean Exporters' Association («ΑΕΑ») ζήτησε ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών («σύμβουλος ακροάσεων»). Η ακρόαση πραγματοποιήθηκε στις 26 Νοεμβρίου 2014. Κατά την ακρόαση συζητήθηκαν η εικαζόμενη αλλαγή του πεδίου κάλυψης του προϊόντος μέσω διορθωτικού, η συμπερίληψη της καπνιστής ιριδιζουσας πέστροφας στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος και ο υπολογισμός της κατάστασης. Μια δεύτερη συνάντηση με τον σύμβουλο ακροάσεων πραγματοποιήθηκε στις 8 Ιανουαρίου 2015. Πέραν των θεμάτων που συζητήθηκαν στην ακρόαση της 26ης Νοεμβρίου 2014, συζητήθηκαν επίσης η μεθοδολογία που εφαρμόστηκε για την ανάλυση της ζημίας και η προτεινόμενη προσέγγιση όσον αφορά τις επιχειρήσεις.
- (6) Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1195/2014 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2014, για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας (ΕΕ L 319 της 6.11.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας (ΕΕ C 44 της 15.2.2014, σ. 9).

⁽⁴⁾ Διορθωτικό της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας (ΕΕ C 297 της 4.9.2014, σ. 23).

- (7) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ιριδιζουσας πέστροφας καταγωγής Τουρκίας, και να προβεί στην οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού («τελική κοινοποίηση»). Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης χρονικό διάστημα εντός του οποίου θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την τελική ενημέρωση.
- (8) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δόντως και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.

4. Δειματοληψία

- (9) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η ΑΕΑ αναφέρθηκε στο διορθωτικό της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 2 και ισχυρίστηκε ότι, με το εν λόγω διορθωτικό, η Επιτροπή διέκρινε τον ορισμό του προϊόντος. Λόγω της εικαζόμενης διέκρινσης δεν ήταν δυνατό να αποκλειστεί ότι ορισμένοι τούρκοι εξαγωγείς δεν παρουσιάστηκαν στην έναρξη της διαδικασίας και δεν συμπλήρωσαν το έντυπο δειματοληψίας. Ως εκ τούτου, το δείγμα των παραγωγών-εξαγωγέων ενδέχεται να μην είναι πλέον αντιπροσωπευτικό. Μετά την τελική κοινοποίηση, το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος επανέλαβε την παρατήρησή του χωρίς καμία περαιτέρω τεκμηρίωση ή εξήγηση.
- (10) Δεκαοκτώ όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων της Τουρκίας υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Ο συνολικός όγκος των εξαγωγών προς την Ένωση που δηλώθηκε από τις εταιρείες αυτές κατά τη διάρκεια του 2013 αντιπροσώπευε το σύνολο των εξαγωγών από την Τουρκία προς την Ένωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 14 του προσωρινού κανονισμού. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15 του προσωρινού κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τεσσάρων ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση. Το δείγμα αντιπροσωπεύει το 64 % των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση. Ως εκ τούτου, το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό και οι ισχυρισμοί σχετικά με το θέμα αυτό απορρίφθηκαν.
- (11) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων για τη δειματοληψία, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 9 έως 17 του προσωρινού κανονισμού.

5. Ατομική εξέταση

- (12) Έντεκα εταιρείες ή όμιλοι εταιρειών ζήτησαν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (13) Η Επιτροπή απέρριψε τις αιτήσεις αυτές, καθώς ο αριθμός των παραγωγών-εξαγωγέων είναι τόσο μεγάλος ώστε η ατομική εξέταση θα συνεπαγόταν υπέρμετρες δυσκολίες και θα παρεμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (14) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 24 του προσωρινού κανονισμού, το υπό εξέταση προϊόν είναι η ιριδιζουσα πέστροφα (*Oncorhynchus mykiss*):

- ζωντανή, που ζυγίζει 1,2 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
- νωπή, διατηρημένη με απλή ψύξη, κατεψυγμένη και/ή καπνιστή:
 - με τη μορφή ολόκληρου ψαριού (με κεφάλι), με ή χωρίς βράγχια, εκοπλαχισμένη ή μη εκοπλαχισμένη, που ζυγίζει 1,2 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
 - αποκεφαλισμένη, με ή χωρίς βράγχια, εκοπλαχισμένη ή μη εκοπλαχισμένη, που ζυγίζει 1 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
 - με τη μορφή φιλέτου, που ζυγίζει 400 g ή λιγότερο το καθένα,

καταγωγής Τουρκίας και υπαγόμενη επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90 και ex 0305 43 00 («το υπό εξέταση προϊόν»).

- (15) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, και όπως έχει ήδη αναφερθεί στην αιτιολογική σκέψη 9, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε διευρύνει το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας με την έκδοση διορθωτικού που, κατά τους ισχυρισμούς, επιβεβαιώνεται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του προσωρινού κανονισμού. Το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι αυτή η διέκρινση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος ήταν παράνομη. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι θα έπρεπε να είχε ζητηθεί η γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με την εικαζόμενη διέκρινση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Μετά την τελική κοινοποίηση, το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος επανέλαβε τα σχόλιά του χωρίς καμία περαιτέρω τεκμηρίωση ή εξήγηση.

(139) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (1).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ιριδιζουσας πέστροφας (*Oncorhynchus mykiss*):

- ζωντανής, που ζυγίζει 1,2 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
- νωπής, διατηρημένης με απλή ψύξη, κατεψυγμένης και/ή καπνιστής:
 - με τη μορφή ολόκληρου ψαριού (με κεφάλι), με ή χωρίς βράγχια, εκσπλαχνισμένης ή μη εκσπλαχνισμένης, που ζυγίζει 1,2 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
 - ποκεφαλισμένης, με ή χωρίς βράγχια, εκσπλαχνισμένης ή μη εκσπλαχνισμένης, που ζυγίζει 1 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
 - με τη μορφή φιλέτου, που ζυγίζει 400 g ή λιγότερο το καθένα,

που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90 και ex 0305 43 00 (Κωδικοί TARIC 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10 και 0305 43 00 11), καταγωγής Τουρκίας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
— Akyol Su Ürn.Ürt.Taş.Kom.İth.İhr.Paz.San. ve Tic. Ltd. Şti — Asya Söğüt Su Ürünleri Üretim Dahili Paz.ve İhr. Ltd.Şti — GMS Su Ürünleri Üretim İth. Paz. San. ve Tic. Ltd. Şti — Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat AŞ — Gümüş-Yel Su Ürünleri üretim İhracat ve İthalat Ltd. Şti — Hakan Komandit Şirketi — İskele Su Ürünleri Hayv.Gıda Tur.İnş.Paz.İhr.Ltd.Şti — Karaköy Su Ürünleri Üretim Paz.Tic.İhr. ve İth.Ltd.Şti — Özgü Su Ürün. Üret. Taş. Komis. İth. İhr. Paz. San. ve Tic. Ltd. Şti	6,9 %	B964
BAFA Su Ürünleri Yavru Üretim Merkezi Sanayi Ticaret AŞ	9,5 %	B965
Özpekler İnşaat Taahhüd Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	6,7 %	B966
Ternaeben Gıda ve Su Ürünleri İthalat ve İhracat Sanayi Ticaret AŞ	8,0 %	B967
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	7,6 %	
Όλες οι άλλες εταιρείες	9,5 %	B999

3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους δασμούς.

Άρθρο 2

Εισπράττονται οριστικά τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω των προσωρινών αντισταθμιστικών δασμών σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1195/2014. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση, πέραν του οριστικού ύψους του αντισταθμιστικού δασμού, αποδεδεικνύονται.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

Άρθρο 3

Όταν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας της Τουρκίας προσκομίζει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία:

- ότι δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1 Ιανουαρίου 2013 έως 31 Δεκεμβρίου 2013),
- ότι δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στην Τουρκία, στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,
- ότι έχει όντως πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή ότι έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση,

το άρθρο 1 παράγραφος 2 μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 7,6 %.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τούρκοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα και δεν τους χορηγήθηκε ατομική εξέταση:

Όνομα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Abahioğlu Yem-Soya ve Tekstil San. A.Ş.	B968
Ada Su Ürünleri Turizm İnşaat ve Ticaret Ltd. Şti.	B969
Ahmet Aydeniz Gıda San. ve Tic. A.Ş.	B970
Alba Lojistik İhracat İthalat Ltd. Şti.	B971
Alba Su Ürünleri A.Ş.	B972
Alfam Su Ürünleri A.Ş.	B973
Alima Su Ürünleri ve Gıda San. Tic. A.Ş.	B974
Alka Su Ürünleri A.Ş.	B975
Azer Altın Su Ürünleri	B976
Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi San ve Tic. A.Ş.	B977
Çamlı Yem Besicilik Sanayii ve Ticaret A.Ş	B978
Çirçir Su Ürünleri Ltd. Şti.	B979
İpaş Su Ürünleri A.Ş.	B980
Kemal Balıkçılık İhr. Ltd. Şti.	B981
Liman Entegre Balıkçılık San ve Tic. Ltd. Şti.	B982
Miray Su Ürünleri	B983
Önder Su Ürünleri San. ve Tic. Ltd. Şti.	B984
Penta Su Ürünleri Üretim ve Sanayi Tic. A.Ş.	B985
Tai Su Ürünleri Ltd. Şti.	B986
TSM Deniz Ürünleri San. Tic. A.Ş.	B987
Uğurlu Balık A.Ş.	B988
Yaşar Dış Tic. A.Ş.	B989

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/316 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Φεβρουαρίου 2015

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («ο βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 15 Φεβρουαρίου 2014, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») ανακοίνωσε την έναρξη έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας («η οικεία χώρα») με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ⁽²⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»). Στις 4 Σεπτεμβρίου 2014 δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* διορθωτικό στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ⁽³⁾, σκοπός του οποίου ήταν να διευκρινιστεί το πεδίο του προϊόντος.
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 3 Ιανουαρίου 2014 από την Ένωση Υδατοκαλλιέργειας της Δανίας («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών. Η καταγγελία περιλάμβανε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη επιδοτήσεων για ορισμένες ιριδιζουσες πέστροφες και τη σημαντική ζημία που προκλήθηκε από την πρακτική αυτή, στοιχεία τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή από την Επιτροπή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας έρευνας.
- (3) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έλθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της, για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικώς τους καταγγέλλοντες, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, χρήστες και εισαγωγείς, παραγωγούς-εξαγωγείς της Τουρκίας και τις τουρκικές αρχές καθώς και ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (4) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή ή/και από τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Δεν επιβλήθηκαν προσωρινοί δασμοί.

2. ΑΠΟΣΥΡΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (5) Με επιστολή της 19ης Νοεμβρίου 2014 προς την Επιτροπή, ο καταγγέλλων ανακάλεσε την καταγγελία του.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, σε περίπτωση ανάκλησης της καταγγελίας η διαδικασία είναι δυνατόν να περατούται, εκτός αν κρίνεται ότι η περάτωση της δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (7) Από την έρευνα δεν προέκυψαν στοιχεία που να δείχνουν ότι η περάτωση αυτή δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης. Επομένως, η Επιτροπή κρίνει σκόπιμη την περάτωση της παρούσας διαδικασίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Ωστόσο, δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.
- (8) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας πρέπει να περατωθεί.
- (9) Η παρούσα απόφαση συμφωνεί με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας, ΕΕ C 44 της 15.2.2014, σ. 18.⁽³⁾ Διορθωτικό της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ιριδιζουσών πεστροφών καταγωγής Τουρκίας, ΕΕ C 297 της 4.9.2014, σ. 24.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Ένωση ιριδιζουσών πεστροφών (*Oncorhynchus mykiss*):

- ζωντανή, που ζυγίζει 1,2 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
- νωπή, διατηρημένη με απλή ψύξη, κατεψυγμένη και/ή καπνιστή:
 - με τη μορφή ολόκληρου ψαριού (με κεφάλι), με ή χωρίς βράγχια, εκσπλαχνισμένη ή μη εκσπλαχνισμένη, που ζυγίζει 1,2 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
 - αποκεφαλισμένη, με ή χωρίς βράγχια, εκσπλαχνισμένη ή μη εκσπλαχνισμένη, που ζυγίζει 1 kg ή λιγότερο η καθεμία, ή
 - με τη μορφή φιλέτου, που ζυγίζει 400 g ή λιγότερο το καθένα,

καταγωγής Τουρκίας και υπαγόμενη επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90 και ex 0305 43 00 περατώνεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.002.002.001
12.05.010.003.095.003

5 Μαρτίου 2015

Αρ. Τηλ.: 22601661

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

Εγκύκλιος ΕΕ «Τ» (534)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/352 για τη δασμολογική κατάταξη «παραγεμισμένου παιχνιδιού που αναπαριστά ζώο» - ΣΟ 9503 00 41

— Επισυνάπτεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/352 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αριθμό L 61 ημερομηνίας 5 Μαρτίου 2015.

Στο παράρτημα του κανονισμού καθορίζεται η δασμολογική κατάταξη παραγεμισμένου είδους από ύφασμα, που αναπαριστά ζώο, ύψους περίπου 15cm με ενσωματωμένη μουσική μονάδα, η οποία ενεργοποιείται με το τράβηγμα του κορδονιού που βρίσκεται στο κάτω μέρος του.

Το είδος θεωρείται σύνθετο προϊόν αφού είναι κατασκευασμένο από διαφορετικά αντικείμενα δηλαδή, το παραγεμισμένο ζώο παιχνίδι και την μουσική μονάδα. Δεδομένου ότι το είδος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι χωρίς να ενεργοποιηθεί η μουσική, ο ουσιώδης χαρακτήρας του προσδίδεται από το παραγεμισμένο ζώο παιχνίδι.

Επιπλέον, σύμφωνα με τις Επεξηγηματικές Σημειώσεις (ΕΣ) του Εναρμονισμένου Συστήματος του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων για την κλάση 9208, τα είδη στα οποία υπάρχει ενσωματωμένος μουσικός μηχανισμός και έχουν κυρίως χρηστική λειτουργία, κατατάσσονται στην ίδια κλάση με τα αντίστοιχα είδη στα οποία δεν υπάρχει ενσωματωμένος μουσικός μηχανισμός και όχι ως μουσικά κουτιά. Επομένως, η κατάταξη στον κωδικό ΣΟ 9503 00 55 ως όργανο ή συσκευή μουσικού παιχνιδιού για παιδιά αποκλείεται.

Ενόψει των πιο πάνω, το είδος κατατάσσεται στον κωδικό ΣΟ 9503 00 41 ως παραγεμισμένο παιχνίδι για παιδιά που αναπαριστά ζώο.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά από τη δημοσίευσή του.


(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: roveklim@cytanet.com.cy
- : κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/352 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαρτίου 2015

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν οποιαδήποτε νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή των γενικών αυτών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα θα πρέπει να καταταγούν στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που εμφανίζεται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.
- (4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ο κάτοχος δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών, οι οποίες έχουν εκδοθεί σχετικά με τα εμπορεύματα που αφορά ο παρών κανονισμός και δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχίσει να τις επικαλείται επί μια ορισμένη χρονική περίοδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου ⁽²⁾. Η διάρκεια της εν λόγω προθεσμίας θα πρέπει να είναι τρίμηνη.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία στον κωδικό ΣΟ που εμφανίζεται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών από την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Heinz ZOUREK

Γενικός Διευθυντής Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Είδος κατασκευασμένο από ύφασμα, παραγεμισμένο, που αναπαριστά ζώο, ύψους περίπου 15 cm, με ενσωματωμένη μουσική μονάδα.</p> <p>Η μουσική ενεργοποιείται με το τράβηγμα του κορδονιού στο κάτω μέρος του είδους.</p> <p>Βλέπε εικόνα (*).</p>	9503 00 41	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3 β) και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ) και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 9503 00 και 9503 00 41.</p> <p>Το είδος αποτελεί σύνθετο προϊόν που είναι κατασκευασμένο από διαφορετικά αντικείμενα: το παραγεμισμένο παιχνίδι που αναπαριστά ζώο και τη μουσική μονάδα. Το είδος μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ως παιχνίδι χωρίς να ενεργοποιείται η μουσική, επομένως το παραγεμισμένο ζώο παιχνίδι προσδίδει στο είδος τον ουσιώδη χαρακτήρα του. Επιπλέον, τα είδη στα οποία υπάρχει ενσωματωμένος μουσικός μηχανισμός τα οποία όμως έχουν κυρίως χρηστική λειτουργία κατατάσσονται γενικά στην ίδια κλάση με τα αντίστοιχα είδη στα οποία δεν υπάρχει ενσωματωμένος μουσικός μηχανισμός και όχι ως μουσικά κουτιά (βλέπε επίσης τις Επεξηγηματικές Σημειώσεις του Εναρμονισμένου Συστήματος για την κλάση 9208, ομάδα Α), δεύτερη παράγραφος). Συνεπώς, η κατάταξη στον κωδικό ΣΟ 9503 00 55 ως όργανο ή συσκευή μουσικού παιχνιδιού για παιδιά (συμπεριλαμβανομένων των μουσικών κουτιών) αποκλείεται.</p> <p>Το είδος πρέπει επομένως να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 9503 00 41 ως παραγεμισμένο παιχνίδι για παιδιά που αναπαριστά ζώο.</p>

(*). Η εικόνα έχει αποκλειστικά ενημερωτικό σκοπό.

